

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНСТВО ПО ОБРАЗОВАНИЮ
РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОЦИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
СОЦИАЛЬНО-ГУМАНИТАРНЫЙ ФАКУЛЬТЕТ
КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ ДЛЯ НЕЯЗЫКОВЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ**

**ИННОВАЦИОННЫЕ КОМПЕТЕНЦИИ И КРЕАТИВНОСТЬ
В ИССЛЕДОВАНИИ И ПРЕПОДАВАНИИ ЯЗЫКОВ И КУЛЬТУР**

**Выпуск 2
Материалы II Всероссийской (с международным участием)
научно-практической конференции
20 ноября 2009 г.**

Москва 2009

УДК 378.4
ББК 74.58

Редакционная коллегия:

Г.П. Бакулев – д. ф. н., профессор

Л.А. Короткова - к.ф.н., доцент

Е.В. Тихонова – к.и.н., доцент (ответственный редактор)

Научные рецензенты:

Е.Ю. Скороходова – д.ф.н., профессор

В.М. Березин – д.ф.н., профессор

Инновационные компетенции и креативность в исследовании и преподавании языков и культур. Сборник статей по материалам II Всероссийской (с международным участием) научно-практической конференции (Москва, 20 ноября 2009 г.) / Под редакцией Е.В. Тихоновой. - М.: РГСУ, 2009. - 508 с.

ISBN 978-5-904391-09-6

УДК 378.4

ББК 74.58

Сборник материалов явился результатом работы II Всероссийской (с международным участием) научно-практической конференции «Инновационные компетенции и креативность в исследовании и преподавании языков и культур». Материалы сборника предназначены для научных работников, преподавателей высших и средних учебных заведений, студентов.

Доклады печатаются в авторской редакции

© Коллектив авторов, 2009
© РГСУ, 2009

Обучение иностранному языку, построенное в соответствии требованиями данной содержательно-функциональной характеристики, оказывает влияние на личность будущего специалиста: расширяет нравственные ориентиры будущего специалиста, углубляет профессиональные знания, повышает образованность и культуру студента как будущего профессионала, содействует овладению новыми умениями и навыками общения.

Литература:

1. Архангельский С.И. Учебный процесс в высшей школе, его закономерные основы и методы. М., 1980.
2. Давыдов Ю.С. Болонский процесс и российские реалии. М., 2004.
3. Иоффе Е.А. Воспитание интереса к иностранному языку у студентов технических вузов: Автореф. дис. ... канд. пед. наук. Тбилиси, 1977.
4. Ляховицкий М.В. Методика преподавания иностранных языков. М., 1981.

Тройникова Е.В. (УдГУ, г. Ижевск)

**Содержание профессиональной подготовки
специалистов по языку в контексте Болонского процесса**

Болонский процесс – магистральная линия развития высшего образования в Европе, в том числе и в России, генеральной целью которого является создание единого образовательного пространства. Данный процесс направлен в первую очередь на гармонизацию архитектуры европейской системы высшего образования.

Стратегическим механизмом преобразования структуры высшего образования является компетентностный подход, реализация которого в содержании профессиональной подготовки будущих специалистов приводит к достижению поставленных целей образования. Данный подход изменяет характер образования в его направленности, целях, содержании и ориентирует его на «свободное развитие человека», на развитие творческой инициативы, самостоятельности обучаемых, конкурентноспособности, мобильности будущих специалистов.

С позиции компетентностного подхода современная модель образования ориентирована на процесс овладения определёнными компетенциями, заданными актуальными требованиями общества. Действительно, основной идеей Болонского процесса является получение выпускниками разных стран сопоставимых и всеми признанных дипломов, что предоставит будущим специалистам возможность успешного трудоустройства. Основной единицей измерения сопоставимости европейской и российской системы образования в области содержания профессиональной подготовки будущих специалистов является понятие «компетенция».

В современной педагогической науке существует множество различных определений понятия компетенция, которое рассматривается как синтез знания, умения и действия, как способность осуществлять соответствующую определённой ситуации деятельность, основанную на знаниях, опыте, ценностях и т. д. Некоторые учёные понимают компетенцию как уровень образованности, характеризующийся

овладением средствами познавательной или практической деятельности на базе теоретических знаний. Наиболее приемлемым для раскрытия содержания профессиональной подготовки специалиста по языку, на наш взгляд, является следующее понимание дефиниции «компетенция» – *это освоенный и сознательно применяемый способ деятельности личности, соответствующий определённой ситуации и основанный на обрётённых в процессе обучения знаниях и опыте деятельности.*

Анализ научной литературы показал, что компетенция, как способность адекватно использовать существующие знания и умения, обеспечивает личности возможность успешно реализовать свой предметный потенциал в определённой профессиональной деятельности. Таким образом, любая компетенция должна соответствовать:

1. области профессиональной деятельности – где возможно использование освоенных способов деятельности;
2. предмету профессиональной деятельности – что составляет стратегическую основу цели образования данного специалиста;
3. видам и функциям профессиональной деятельности – характеристика деятельности будущего специалиста;
4. видам и сферам практической деятельности – описание профессиональной деятельности выпускника.

Достаточно широкий спектр компетенций специалиста по языку затрудняет определение содержания его профессиональной подготовки. Возникает проблема соотношения таких характерных для выпускника языкового вуза компетенций как лингвистическая (языковая), социолингвистическая, дискурсивная, стратегическая, социокультурная, социальная с его общекультурным развитием, как основной целью современного российского образования. Безусловно, подготовка специалиста по языку не должна привести к формализации образования, т.е. рассмотрение языковой и сопряжённых с ней компетенции как единственно возможных способов деятельности выпускника на рынке труда. Установлено, что для успешного трудоустройства необходимы также умения из других областей человеческого знания, которые соотносятся с основными компетенциями, составляющими общую культуру личности – как способа её социальной жизнедеятельности, социального бытия.

Конструкт «общая культура человека» представлен тремя аспектами: во-первых, культура направлена на личность, во-вторых, на взаимодействие личности с другими, в-третьих, на предметную деятельность личности, т.е. её профессиональную деятельность. Следовательно, шесть вышеперечисленных компетенций специалиста по языку являются недостаточными для образования будущего лингвиста или филолога, т.к. не реализуют в полной мере все три аспекта общей культуры специалиста в сфере его деятельности.

Поэтому в процессе моделирования содержания профессиональной подготовки специалиста по языку, вслед за И.А. Зимней, мы выделяем три ключевых группы компетенций в образовательном развитии общей культуры человека: группа личностных компетенций; группа социальных компетенций; группа профессиональных компетенций.

Проведённые исследования этого вопроса позволяют полагать, что в результате лингвистического или филологического образования у выпускника должны быть

сформированы компетенции, позволяющие ему успешно выполнять профессиональные задачи и эффективно взаимодействовать с другими людьми. Данные ключевые компетенции проявляются в адекватности решения задач (стандартных и нестандартных, требующих творчества) в разнообразных социальных и профессиональных ситуациях. Кроме того, они соотносимы с ключевыми компетенциями, принятыми в европейском образовательном пространстве. Рассмотрим указанные компетенции подробнее.

В предлагаемом плане организации содержания подготовки специалиста по языку основное место отведено профессиональным компетенциям, связанным в первую очередь с его интеллектуальной, мыслительной и поведенческой деятельностью в профессиональной области. *Профессиональные компетенции* включают в себя: организаторские, общенаучные, исследовательские, научно-методические, общие профессиональные и профильно-специализированные компетенции. Следовательно, *лингвистическая* (языковая), *социолингвистическая*, *дискурсивная*, *стратегическая*, *социокультурная*, *межкультурная* компетенции рассматриваются нами как базовые в процессе подготовки лингвиста или филолога.

Второй, не менее важной составляющей содержания подготовки специалиста по языку является совокупность необходимых для реализации профессиональной деятельности *личностных свойств* человека, таких как коммуникабельность, целеустремленность, ответственность, организованность, умение построить траекторию своего будущего развития и образования и т. д. Совокупность данных свойств составляет единое личностное качество человека как специалиста, делающего его востребованным на рынке трудовых услуг.

Третьей составляющей профессиональной подготовки специалиста по языку является группа *социальных* компетенций, обеспечивающая жизнедеятельность человека в коллективе и адекватность его взаимодействия с другими людьми. К данной группе относятся такие умения, как: умение работать и общаться в различных группах; умение выходить из конфликтных ситуаций; способность к саморефлексии и рефлексии своего окружения; умение осуществлять межкультурное взаимодействие и т. д.

Таким образом, предлагаемую структуру содержания подготовки специалиста по языку характеризуют следующие моменты:

1. наличие трёх основных групп компетенций будущего специалиста по языку, которые составляют ядро его подготовки;
2. соотнесение указанных компетенций с ключевыми квалификациями специалиста по языку, выдвигаемых как в европейском, так и в российском образовательном пространстве;
3. соподчинение и взаимосвязь выделенных групп компетенций друг с другом таким образом, что процесс развития лингвиста или филолога происходит не только за счёт профессиональных знаний и умений, но благодаря знаниям и умениям из других областей человеческой деятельности.

В заключение необходимо отметить, что предложенное содержание профессиональной подготовки специалиста по языку, разработанное в рамках семинара по вопросам Болонского процесса на кафедре немецкой филологии УдГУ, будет скорректировано российским стандартом третьего поколения для двухступенчатой системы образования, составленного в соответствии с основными требованиями Болонского процесса.